

JPD-FR301

CE 0482

JUMPER

Infračervený teploměr
Návod k použití

Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Manuální verze: 1.0

Datum vydání: 2020/10

Informace o produktu

Název produktu: Infračervený teploměr

Model: JPD-FR301

Verze softwaru: 1.0.0

Výrobce: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Adresa: Budova D, č. 71, Xintian Road, ulice Fuyong, Baoan, Shenzhen, Guangdong, Čína.

autorská práva

Copyright © Jumper Medical. Všechna práva vyhrazena.

Prohlášení

Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd. vlastní a vyhrazuje si všechna práva obsažená v autorských právech k tomuto dokumentu. Žádná část tohoto dokumentu nesmí být měněna, vyňata, kopírována, reprodukována nebo napodobována v jakékoli formě nebo jakýmkoli způsobem bez předchozího souhlasu společnosti Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.

Veškerá prohlášení, informace a doporučení v tomto dokumentu jsou poskytována „JAK JSOU“ bez záruk, záruk nebo vyjádření jakéhokoli druhu, ať už výslovných nebo předpokládaných. Informace v tomto dokumentu se mohou změnit bez předchozího upozornění. Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd. si vyhrazuje právo na konečnou interpretaci tohoto dokumentu.

Úvod

Děkujeme vám za zakoupení tohoto infračerveného teploměru. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste zajistili bezpečné a správné používání tohoto teploměru. Před použitím si prosím přečtěte Bezpečnostní pokyny a plně jim porozumějte.

Návod k použití uschovejte u tohoto teploměru pro budoucí použití.

Obsah

Kontrola vybalení	1
Obsah balení	1
Bezpečnostní opatření.....	1
Varování.....	3
Symbyly	4
Základy tělesné teploty	5
Popis výrobku	6
Funkce	7
Struktura produktu	8
Popis displeje	9
Pokyny pro barvu zvuků a podsvícení	9
Displej a návod k obsluze	10
Měření teploty ucha	16
Měření teploty čela	18
Měření teploty objektu	19
Výměna baterií	20
Čištění a dezinfekce	21
Údržba	23
Odstraňování problémů	24
Specifikace	25
Třída zabezpečení	26
Skladování a přeprava	27
Informační pokyny EMC a prohlášení o výrobě	27
Záruční a poprodejní servis	33

Kontrola vybalení


Před použitím prosím balíček opatrně otevřete, zkontrolujte, zda je k dispozici veškeré příslušenství a zda není během přepravy poškozena nějaká součást, a proveďte instalaci a provoz podle této uživatelské příručky. V případě jakéhokoli poškození nebo provozního problému kontaktujte prodejce nebo přímo Jumper. Při reklamaci budete potřebovat následující informace: model zařízení, sériové číslo, datum nákupu a vaše kontaktní informace a adresa.

obsah balení

Ne.	název	Množství
1	Infračervený teploměr	1
2	Vak	1
3	Baterie (AAA)	2
4	Návod k použití	1

Bezpečnostní opatření


Před použitím teploměru si pozorně přečtěte následující upozornění.




 Pozornost	
◆	Postarejte se o čočku teplotní sondy, která je křehká.
◆	Žádný servis / údržba, když je zařízení v provozu.
◆	Použité baterie likvidujte opatrně. Z důvodu ochrany životního prostředí se doporučuje zaslat použité baterie na určené sběrné místo.
◆	Teploměr nepotřebuje recalibraci.

◆	<p>- Zajistěte, aby teploměr nebyl vystaven vláknům, prachu, světlu (včetně slunečního záření) atd.</p> <p>- Vezměte prosím na vědomí účinky degradovaných senzorů, které mohou snížit výkon nebo způsobit jiné problémy.</p> <p>- Zajistěte, aby teploměr nebyl vystaven domácím zvířatům, škůdcům.</p>
◆	<p>Pokud je teploměr znečištěný nebo jsou poškozeny jeho infračervené optické součásti, přestaňte jej používat.</p>
◆	<p>Laický operátor nebo laická odpovědná organizace by se měli obrátit na výrobce nebo zástupce výrobce v následujících otázkách: - pomoc při nastavování, používání nebo údržbě zařízení nebo systému, je-li to nutné, nebo při hlášení neočekávaného provozu nebo událostí.</p>
◆	<p>Infračervený teploměr je označen jako určený pro spotřebitelské použití. Pacient je zamýšlený operátor.</p>
◆	<p>Důsledek, že následující akce mohou být případně nebezpečné: použití příslušenství, odnímatelných dílů a materiálů, které nejsou popsány v návodu k použití nebo úpravách zařízení.</p>
◆	<p>Nebezpečí, která mohou vyplývat z neoprávněné úpravy zařízení.</p>
◆	<p>Výrobce může poskytnout schéma zapojení, seznam součástí, popis a pokyny pro kalibraci, aby pomohl servisním technikům při opravách dílů.</p>
◆	<p>Nevystavujte teploměr vibracím nebo nárazům.</p>
◆	<p>Nezaměřujte se na teplotu těla do 20 minut po cvičení nebo vzrušení.</p>
◆	<p>Nepoužívejte teploměr u novorozenců ani pro účely nepřetržitého sledování teploty.</p>
◆	<p>Nepoužívejte teploměr pro účely, které nejsou uvedeny v této uživatelské příručce. Postupujte podle pokynů v kapitole „Proces měření“ a při měření teploty dětí opatrně používejte teploměr.</p>
◆	<p>Neponořujte teploměr do vody nebo jiné kapaliny, protože není vodotěsný. Vyčistěte a vydezinfikujte teploměr, jak je popsáno v kapitole „Čištění a dezinfekce“.</p>










◆	Nedotýkejte se špičky teplotní sondy, na které je umístěn přesný teplotní senzor.
◆	Udržujte teplotní sondu v čistotě, abyste zajistili přesné odečty.
◆	Před měřením teploty ze zvukovodu vyčistěte ušní maz, pokud existuje.
◆	Okolní teplota nesmí být extrémně vysoká ani nízká. Abyste zajistili přesné odečty, udržujte teploměr před použitím při pokojové teplotě déle než 30 minut.
◆	Nepoužívejte teploměr při okolní teplotě vyšší než 40 ° C (104 ° F) nebo nižší než 10 ° C (50 ° F), která je mimo rozsah provozních teplot teploměru.
◆	Nebezpečí znečištění! Uživatelé se doporučuje odeslat opožděný teploměr na místní skládku odpadu nebo jej poslat zpět k nám.
◆	2 baterie AAA 1,5 V jsou jediným vyměnitelným příslušenstvím teploměru. Nepoužívejte baterie jiného napětí nebo specifikací.


Varování

 Varování	
●	Nezasunujte teplotní sondu teploměru do zvukovodu. Jinak by se mohl poškodit zvukovod.
●	Uchovávejte teploměr mimo dosah dětí.
●	Výsledek může být nepřesný, pokud použijete opožděný teploměr.
●	Účelem teploměru není diagnostikovat nebo léčit žádné zdravotní problémy nebo nemoci. Výsledky měření jsou pouze orientační.
●	Je nebezpečné provádět autodiagnostiku nebo samoléčbu na základě získaných výsledků měření. Pro tyto účely se poraďte s lékařem.
⊘	Nenabíjejte alkalickou baterii se suchými články ani ji neházejte do ohně. V opačném případě může baterie explodovat.
⊘	Teploměr nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit. Jinak může dojít k trvalému poškození teploměru.

	Neměřte teplotu na jiných částech těla než na čele a uších. Jinak mohou být údaje o teplotě nepřesné.
	Během měření nepoužívejte mobilní telefon ani jiné zařízení, které by mohlo způsobovat elektromagnetické rušení.
	Nepoužívejte teploměr v hořlavém prostředí anestetická směs se vzduchem nebo s kyslíkem nebo oxidem dusným je k dispozici.

Symbols

Symbol	Popis
	Aplikovaná součást typu BF.
	Je třeba věnovat pozornost.
	Akce je zakázána.
	Informace o výrobci.
	Datum výroby.
	Přečtěte si návod k použití.
	Tento výrobek splňuje požadavky směrnice MDD93 / 42 / EHS.
	Odpad z elektrických materiálů by měl být zaslán na specializované sběrné místo k recyklaci. Pro určení správné metody likvidace potenciálně biologicky nebezpečných dílů a PŘÍSLUŠENSTVÍ se obraťte na místní úřady.
IP22	Stupeň ochrany proti vniknutí vody.
 Varování	Pokud nebudete teploměr používat správně, může dojít ke zranění nebo poškození teploměru.

Symbol	Popis
 Pozornost	Pokud teploměr nebude používán správně, může dojít k nepřesnému odečtu nebo poškození teploměru.

Základy tělesné teploty

- Normální tělesná teplota je rozsah.
- Normální rozsah se liší od člověka k člověku a může kolísat po celý den.
- Normální rozsah se také liší podle místa těla. Měření z různých míst by proto neměla být přímo porovnávána.

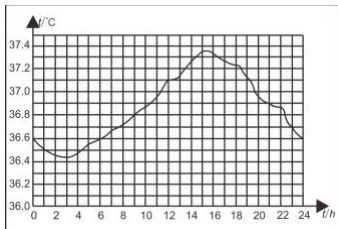
Chcete-li zjistit, zda jedinec trpí zvýšenou tělesnou teplotou a / nebo má horečku, je důležité znát jeho normální tělesnou teplotu, když je v pořádku. Proveďte několik měření, abyste získali normální rozsah tělesné teploty, a zaznamenejte konkrétní měřené místo na těle, například: teplota čela nebo bubínku.

Body Site	Normální teplotní rozsah
Čelo	34,7 ° C - 37,3 ° C (94,5 ° F - 99,1 ° F)
Ušní bubínek	35,8 ° C - 38,0 ° C (96,4 ° F - 100,4 ° F)
Ústa	35,5 ° C - 37,5 ° C (95,9 ° F - 99,5 ° F)
Podpaží	34,7 ° C - 37,3 ° C (94,5 ° F - 99,1 ° F)
Rektální	36,6 ° C - 38,0 ° C (97,9 ° F - 100,4 ° F)

Rozsah normální tělesné teploty se mírně liší podle věku a pohlaví. Obecně platí, že novorozenci nebo děti mají vyšší tělesnou teplotu než dospělí a dospělí mají vyšší tělesnou teplotu než starší lidé. Tělesné teploty žen jsou přibližně o 0,3 ° C (0,5 ° F) vyšší než

pánské.

Kolísání tělesné teploty



Normální tělesná teplota kolísá po celý den a je ovlivňována také vnějšími faktory. Tělesná teplota jedince je nejnižší mezi 2:00 a 4:00 a nejvyšší mezi 2:00

odpoledne a 20:00 hod. Tělesná teplota jedince se obvykle každý den mění o méně než 1°C ($1,8^{\circ}\text{F}$).

Popis výrobku

1) Přehled

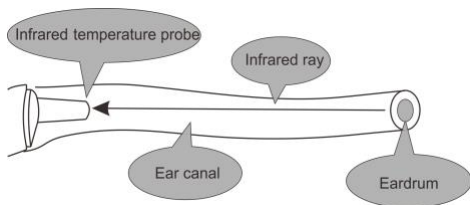
Infračervený teploměr JPD-FR301 měří tělesnou teplotu na základě infračervené energie emitované z ušního bubínku nebo z čela. Uživatelé mohou rychle získat výsledky měření po správném umístění teplotní sondy do zvukovodu nebo na čelo. Lze ji také použít k měření povrchové teploty objektu (například mléka a vody).

2) Struktura

Teploměr se skládá z pouzdra, LED, měřicího tlačítka, bzučáku, infračerveného teplotního senzoru a mikroprocesoru.

3) Princip fungování

Infračervený snímač teploty sbírá infračervenou energii emitovanou ušním bubínkem nebo povrchem kůže. Po zaostření čočkou se energie převede na odečet teploty termopily a měřicími obvody.



4) Zamýšlené použití

Digitální infračervený teploměr JPD-FR301 se dvěma režimy je určen k měření teploty lidského těla. Režim čela je indikován k použití lidmi všech věkových skupin a režim ušního bubínku je indikován k použití osobami staršími než tři měsíce.

5) Kontraindikace

Nepoužívejte teploměr, pokud je ucho infikováno otitidou nebo hnisáním.

Funkce

01 Dobrá bezpečnost

- Pasivní technologie infračerveného příjmu.

02 Snadné ovládání

- Ergonomický design
- Měření jedním tlačítkem

03 Rychlé měření

- 1sekundové měření

04 Vysoká přesnost

- Pokročilý infračervený teplotní senzor s vysokou citlivostí
- Vysoká přesnost s automatickou kalibrací teploty

05 Různé funkce

- Vyzvolání 20 naměřených hodnot

- Horečka

- Přepínání mezi °C a °F

- Automatické vypnutí, úspora energie

06 Rozsáhlý rozsah použití

- Měření teploty na čele použitelné pro všechny věkové skupiny

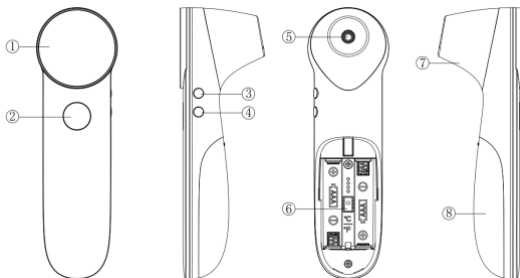
- Použitelné měření teploty uší t

o děti starší než tři měsíce, dospělí a starší osoby Dětský

07 režim

Tento režim je doporučen pro osoby mladší 12 let.

Struktura produktu



(1) LED displej

(2) Tlačítko napájení / tlačítko měření

(3) Tlačítko paměti / přepínač zvuku

(4) Tlačítko režimu (režim pro dospělé / dětský režim / objekt)

(5) Sonda (sundejte kryt při měření teploty ucha)

(aplikovaná část)

(6) Tlačítko přepínání jednotek (°C / °F)

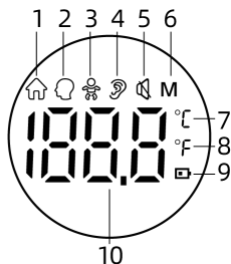
(7) Kryt sondy (automatické přepínání mezi režimy objektů, čela a uší,

odstraněním krytu sondy pro měření teploty ucha a vrácením krytu sondy zpět pro měření teploty předmětu a čela.)

(8) Kryt baterie

Popis displeje

1. Režim teploty objektu
2. Režim teploty čela
3. Dětský režim
4. Režim teploty uší
5. Ztlumit / zrušit ztlumění
6. Vyvolání paměti
7. Jednotka teploty (°C)
8. Jednotka teploty (°F)
9. Slabá baterie
10. Hodnota teploty



Zní to podle pokynů



Rozsah	Zvuky
Teplota na čele (dospělý / dítě)	
22,0 °C -37,5 °C / 71,6 °F -99,5 °F	Dlouhé pípnutí
37,6 °C -43 °C / 99,6 °F -109,4 °F	3 krátká dvojitá pípnutí
Teplota uší (dospělý / dítě)	
34,0 °C -37,5 °C / 93,2 °F -99,5 °F	Dlouhé pípnutí
37,6 °C -43,0 °C / 99,6 °F -109,4	3 krátká dvojitá pípnutí
temperature Teplota objektu	
0 °C -100 °C / 32,0 °F -212 °F	Dlouhé pípnutí





Poznámka: Když je teplota čela mezi 22,0 °C / 71,6 °F a 37,5 °C / 99,5 °F, teplota ucha je mezi 34,0 °C / 93,2 °F a 37,5 °C / 99,5 °C, ozve se dlouhé pípnutí. To znamená, že vaše tělesná teplota je normální.

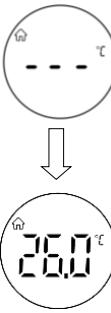


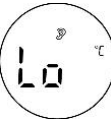
Když je teplota na čele a uchu mezi 37,6 °C / 99,6 °C a

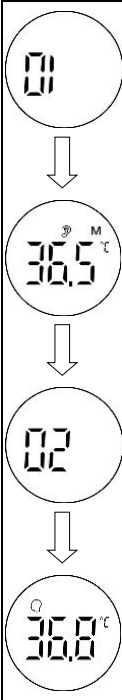
43,0 ° C / 109,4 °F, zazní 3 krátká dvojitá pípnutí a na obrazovce bude blikat hodnota teploty. To znamená, že vaše tělesná teplota je vysoká. Můžete mít horečku. Pokud si nejste jisti, poraďte se se svým lékařem.

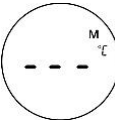
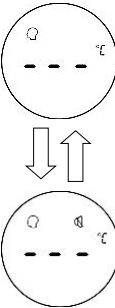

Displej a návod k obsluze

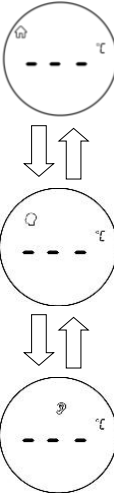
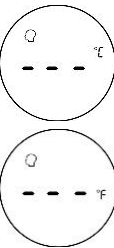
Obrazovka Zobrazit	Operativní instrukce Zobrazený stav	Zvuk
Měření teploty uší (dospělý / dítě)		
 <p>Ucho teplota pro dospělé</p> <p>Ucho teplota pro dítě</p>	<p>Sejměte kryt sondy, stiskněte a uvolněte Tlačítko napájení po dobu 1 sekundy k zapnutí teploměru. Na displeji se zobrazí symbol „“ obrazovka.</p> <p>Přepněte na část pro měření dospělých nebo dětí. stisknutím tlačítka Tlačítko módu podle vašich potřeb měření.</p> <p>Vložte teplotní sondu do správné polohy ve zvukovodu. zmáčkní Tlačítko měření zahájí měření.</p>	<p>Viz tabulka v části „Zvuky instrukce“</p>
Měření teploty čela (dospělý / dítě)		

<p>Obrazovka Zobrazit</p>	<p>Operativní instrukce Zobrazený stav</p>	<p>Zvuk</p>
 <p>Čelo teplota pro dospělé</p> <p>Čelo teplota pro dítě</p>	<p>Nasadte kryt na sondu, stiskněte a uvolněte Tlačítko napájení po dobu 1 sekundy zapnete teploměr The Symbol „Hlava“  se zobrazí na obrazovka.</p> <p>Stisknutím tlačítka přepněte do režimu měření pro dospělé nebo děti  Tlačítko módu podle vašich potřeb měření.</p> <p>Namiřte teploměr na střed čelo, asi „1-3 cm“ od povrchu kůže. Stiskněte a uvolněte Tlačítko měření. Teplota čtení bude dis  přehrávané na obrazovce.</p>	<p>Viz tabulka v části „Zvuky instrukce“ sekce.</p>
<p>Měření teploty objektu</p>		

<p>Obrazovka Zobrazit</p>	<p>Operativní instrukce Zobrazený stav</p>	<p>Zvuk</p>
	<p>Nasaďte kryt na sondu, přepněte na režim měření objektu stisknutím tlačítka Tlačítko módu. Teploměr vstupuje do Režim objektu. Dům" symbol  se na obrazovce zobrazí. Namiřte teploměr na střed objektu. Stiskněte a uvolněte Tlačítko měření. Na displeji se zobrazí naměřená teplota.</p>	<p>Viz tabulka v části „Zvuky instrukce“ sekce.</p>
<p>Mimo zobrazení měřicího rozsahu</p>		
 <p>(pro referenci pouze)</p>	<p>V režimu ucha je naměřená teplota vyšší než 43,0 °C (109,4 °F) V režimu čela je naměřená teplota vyšší než 43,0 °C (109,4 °F) V režimu Object je naměřená teplota vyšší než 100 °C (212,0 °F)</p>	<p>Dlouhé pípnutí</p>
 <p>(pro referenci pouze)</p>	<p>V režimu ucha je naměřená teplota nižší než 34,0 °C (93,2,0 °F) V režimu čela je naměřená teplota menší než 22,0 °C (71,6 °F) V režimu Objekt, odečet teploty meně než 0 °C (32,0 °F)</p>	<p>Dlouhé pípnutí</p>
<p>Připomeňte si 20 vzpomínek</p>		

<p>Obrazovka Zobrazit</p>	<p>Operativní instrukce Zobrazený stav</p>	<p>Zvuk</p>
	<p>V zapnutém stavu stiskněte Tlačítko paměti přejdete do režimu paměti.</p> <p>Když Tlačítko paměti je vydáno, 01 se zobrazí, poté bude následovat zaznamenaná hodnota.</p> <p>zmáčkní Tlačítko paměti znovu pro další zaznamenaná data, 02 se zobrazí, poté bude následovat zaznamenaná hodnota.</p> <p>Lze vyvolat maximálně 20 odečtů teploty.</p> <p>Při překročení maximálního počtu záznamů budou přepsána nejstarší data paměti.</p> <p><small>Poznámka:</small></p> <p>01 znamená nejnovější data.</p>	<p>Tichý</p>
<p>Žádná data z paměti / Vymazat data z paměti</p>		

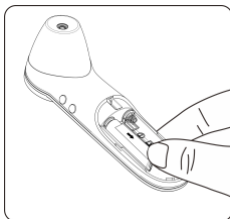
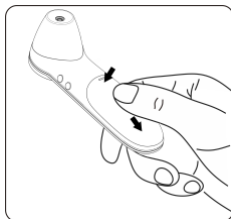
Obrazovka Zobrazit	Operativní instrukce Zobrazený stav	Zvuk
	<p>Displej je zobrazen tak, jak je znázorněno, když při vyvolávání paměti již nejsou kontrolována žádná další data.</p> <p>Vyjměte 2 suché baterie a po 10 sekundách znovu nainstalujte napájení, abyste vymazali všechna data v paměti.</p>	<p>Když je síla je otočen zpět dále existují dlouhé pípnutí</p>
<p>Přepínání mezi ztlumením a zapnutím ztlumení</p>		
	<p>V zapnutém stavu zapněte nebo vypněte zvuk stisknutím a podržením tlačítka pro přepnutí zvuku po dobu asi 2 sekund. Když je zvuk zapnutý, jednou pípne a poté se zobrazí symbol ztlumení zvuk je vypnutý.</p> <p>The  v režimu ztlumení se zobrazí symbol a zmizí v režimu Ztlumit.</p>	<p>Když zvuk je zapnutý zní to dlouho pípnutí</p>
<p>Přepínání mezi teplotou objektu a tělesnou teplotou</p>		

<p>Obrazovka Zobrazit</p>	<p>Operativní instrukce Zobrazený stav</p>	<p>Zvuk</p>
	<p>Při nasazování krytu sondy stiskněte Tlačítko módu přepínat mezi režimy objektu a čela. Režim uší (dospělý / dítě) se aktivuje odstraněním krytu sondy.</p>	<p>Tichý</p>
<p>Přepínání mezi ° F / ° C</p>		
	<p>Sejměte kryt baterie a přepněte vypínač jednotky na baterii přepněte jednotku °C / °F.</p>	<p>Tichý</p>

Obrazovka Zobrazit	Operativní instrukce Zobrazený stav	Zvuk
Informace o chybě a slabá baterie		
	<p>Okolní teplota je vyšší než 40,0 °C (104,0 °F) nebo nižší než 10,0 °C (50,0 °F).</p>	<p>Dlouhé pípnutí</p>
	<p>Při čtení nebo zápisu dat do paměti nebo při nedokončené teplotní korekci dojde k chybě.</p>	<p>Dlouhé pípnutí</p>
	<p>Pokud je napětí baterie nižší než 2,5 V ± 0,1 V, na displeji se zobrazí symbol vybité baterie. Vyměňte baterie.</p>	<p>Tichý</p>

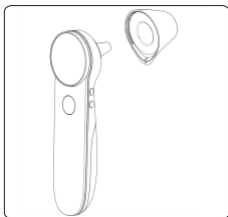
Měření teploty uší



1. Při prvním použití teploměru přesuňte izolační část baterie pryč.



2. Před měřením sejměte kryt sondy z teploměru

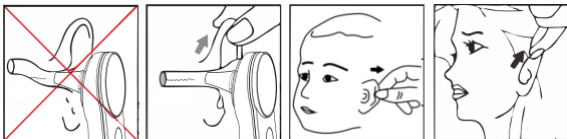
teplota ucha.



3. Stiskněte tlačítko **Tlačítko napájení** k zapnutí teploměru.
4. „Ucho“  na obrazovce se zobrazí symbol.
5. Přepněte mezi režimy „dospělí“ a „dítě“ stisknutím tlačítka Mode.
 v režimu „dítě“ se zobrazí symbol.
6. Vložte teplotní sondu do zvukovodu.
7. Stiskněte a uvolněte **Tlačítko měření**. Odečet teploty uší se okamžitě zobrazí na obrazovce.

Poznámka: Děti do 1 roku: Ucho vytáhněte rovně dozadu.

Děti ve věku od 1 roku do dospělosti: Vytáhněte ucho nahoru a dozadu.



Teploměr netlačte do zvukovodu násilím. Jinak by se mohl poškodit zvukovod.





Při měření teploty u dospělého opatrně vytáhněte ucho nahoru a

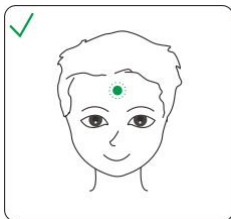
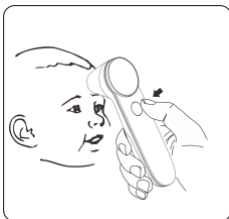
zpět, abyste se ujistili, že je zvukovod rovný, aby teplotní sonda mohla přijímat infračervený paprsek z ušního bubínku.



Buďte opatrní při měření teploty u dítěte, jehož zvukovod je malý.


Měření teploty čela

1. Nasadte kryt na sondu teploměru. zmáčkní **Tlačítko**
2. **napájení** k zapnutí teploměru. zmáčkní **Tlačítko módu,**
3. teploměr vstupuje do **Čelo**
režimu. Na obrazovce se zobrazí symbol „“. Stisknutím
4. tlačítka přepínáte mezi režimy „dospělý“ a „dítě“ **Režim**
knoflík.  v režimu „dítě“ se zobrazí symbol.
5. Namiřte sondu teploměru asi na střed čela
„1-3 cm“ od povrchu kůže.



6. Stiskněte a uvolněte **Tlačítko měření** po dobu 1 sekundy. The odečet teploty se okamžitě zobrazí na obrazovce. Pokud
7. není detekována žádná aktivita, teploměr se automaticky vypne za 10 sekund.

Měření teploty objektu

1. Nasadte kryt na sondu teploměru. zmáčkní **Tlačítko napájení** k
2. zapnutí teploměru. zmáčkní **Tlačítko módu**, teploměr vstupuje
3. do **Režim objektu**.
„  Na obrazovce se zobrazí symbol “.
4. Namiřte sondu teploměru na střed objektu, přibližně „13 cm“ od povrchu objektu.
5. Stiskněte a uvolněte **Tlačítko měření** po dobu 1 sekundy. Odečet teploty se okamžitě zobrazí na obrazovce. Pokud
6. není detekována žádná aktivita, teploměr se automaticky vypne za 10 sekund.



Po měření

- (1) Po každém měření můžete vstoupit do režimu vyvolání a dotazovat se na dřívější hodnoty teploty. Další informace viz „Vyvolání 20 pamětí“ v předchozí tabulce.
- (2) Po každém měření vyčistěte teplotní sondu měkkým hadříkem a teploměr umístěte na suché a dobře větrané místo.



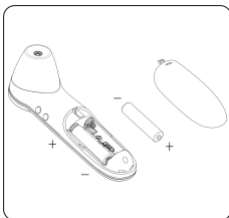
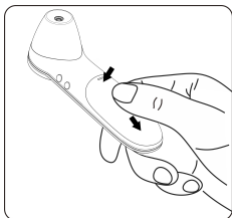
Je nebezpečné provádět autodiagnostiku nebo samoléčbu na základě získaných výsledků měření. Pro tyto účely se poraďte s lékařem.


Poznámky:


- (1) Teploměr je vhodný pro vnitřní prostředí bez silného proudění vzduchu (například větry od ventilátoru, klimatizace nebo topení) mezi teploměrem a osobou.
- (2) Před zahájením měření se ujistěte, že je zvukovod čistý a suchý. Doporučuje se vyčistit zvukovod vatovým tamponem, pokud existují nečistoty. Jinak může být teplotní sonda znečištěná a naměřené hodnoty teploty mohou být nepřesné.
- (3) Nedržte teploměr delší dobu, protože je citlivý na okolní teplotu.
- (4) Před použitím se ujistěte, že senzor neobsahuje cizí předměty;
- (5) Před měřením teploty na čele se ujistěte, že na čele není pot a vlasy. jinak by mohl být výsledek nesprávný;
- (6) Žádné intenzivní emoce nebo namáhavá cvičení před měřením;
- (7) Po jednorázovém měření dat byste měli počkat, až začne blikat symbol jednotky ($^{\circ}\text{C}$ / $^{\circ}\text{F}$), a změřit další data.


Výměna baterií


1. Posuňte kryt baterie ve vyznačeném směru a sejměte jej.
2. Vložte dvě baterie AAA do přihrádky podle obrázku uvedené polarity.



 Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně. Jinak může dojít k poškození teploměru.

 Pokud se na obrazovce zobrazí symbol vybité baterie, vyměňte baterie.

 Měly by být použity baterie stejného typu. Použité baterie zlikvidujte v souladu s místními zásadami ochrany životního prostředí.

 Teploměr je dodáván s bateriemi. Nejprve otevřete kryt baterie a poté odstraňte izolační díl.

Čištění a dezinfekce

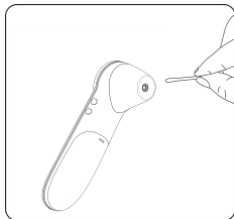
Čištění

Doporučené prací prostředky:

- * Lékařské čisticí prostředky;
- * Domácí jemné mycí prostředky;

Kroky čištění:

- (1) Před čištěním vyjměte baterie.
- (2) Vyčistěte teplotní sondu pomocí a



měkká látka. Vyčistěte čočku teplotní sondy vatovým tamponem.

(3) Tělo teploměru otřete mírně navlhčeným měkkým hadříkem.



Během čištění udržujte vodu mimo čočku. Jinak může dojít k poškození objektivu.



Objektiv může být poškrábán, pokud je očištěn tvrdým předmětem, což může vést k nepřesným údajům.



Nečistěte teploměr žíravými čisticími prostředky. Během procesu čištění neponořujte žádnou část teploměru do kapaliny a nedovolte, aby kapalina pronikla teploměrem.

Dezinfekce

Doporučené dezinfekční prostředky:

- * Roztok isopropylalkoholu (koncentrace: 70%)
- * Léčivý alkohol (koncentrace: 75%)
- * Roztok chlornanu sodného (koncentrace: 3%)

Dezinfekční kroky:

- 1) Navlhčete čistý měkký hadřík malým množstvím dezinfekčního prostředku, otřete teploměr a rychle jej osušte.
- 2) Dezinfikujte tělo teploměru a oblast kolem teplotní sondy hadříkem mírně navlhčeným v 75% lékařském alkoholu.



K dezinfekci nepoužívejte horkou páru ani ultrafialové záření. Jinak může dojít k poškození nebo rychlému stárnutí teploměru.



Před a po každém použití se doporučuje teploměr dezinfikovat. Čas dezinfekce je dokončen do 1 minuty a čísla

opakování na dezinfekci není více než 2krát.



Očistěte a vydezinfikujte teploměr při teplotě + 10 °C ~ + 40 °C (50 °F - 104 °F), relativní vlhkost 15% ~ 85% RH (bez kondenzace) a barometrický tlak 86 kPa ~ 106 kPa.

Údržba

Preventivní prohlídka a údržba

- 1) Zajistěte bezpečnost teploměru a každý týden kontrolujte, zda má při běžném používání potenciální bezpečnostní rizika, např. Zda je rozbité čočky, prasklá skořepina a znečištěná snímací hlava. Nepoužívejte teploměr s možným bezpečnostním rizikem. Pokud nebudete teploměr delší dobu používat, vyčistěte jej.
- 2) Po každém použití vyčistěte teplotní sondu podle popisu v kapitole „Čištění a dezinfekce“.
- 3) Teploměr skladujte na suchém, bezprašném a dobře větraném místě. Zajistěte, aby nebyl teploměr vystaven slunečnímu záření. Ujistěte se, že prostředí pro skladování a přepravu splňuje požadavky požadavky.
- 4) Pravidelně kontrolujte, zda existují bezpečnostní rizika. 5) Pokud nebudete teploměr používat déle než, vyjměte baterie dva měsíce.

Odstraňování problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Teploměr se nezapne	Slabá baterie	Vyměňte baterie.
	Polarita baterie jsou obrácené.	Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správně.
	Teploměr je poškozený.	Kontaktujte výrobce.
Je zobrazena „Er1“	Okolní teplota je nižší než 10 ° C (50,0 ° F) nebo vyšší než 40 ° C (104 ° F).	Proveďte měření v prostředí teplota mezi 10 ° C (50,0 ° F) a 40 ° C (104 ° F).
Teplota čtení je nižší než typické tělesná teplota rozsah.	Čočka teplotní sonda je špinavý.	Vyčistěte čočku vatovým tamponem.
	Teploměr sonda není zarovnána s ušním bubínkem.	Přemístěte sonda teploměru tak že je zarovnan s ušním bubínkem.
	Teploměr je použit do 30 minut po vyjmutí z chladného prostředí.	Počkejte více než 30 minut po teploměr je přestěhoval se do měření životní prostředí.
Teplota čtení je vyšší než typické tělesná teplota rozsah.	Teplotní sonda je poškozen.	Kontaktujte výrobce.

Specifikace


Jméno výrobku	Infračervený teploměr
Model produktu	JPD-FR301
Režim napájení	Interní napájení
Provozní napětí	DC 3V
Model baterie	AAA x 2
Pracovní režim	Nepřetržitý provoz
Zobrazit	LED obrazovka
Změřte čas	Asi 1 sekundu
Latence Time	Asi 3 sekundy
Rozsah měření	Režim čela: 22,0 ° C - 43,0 ° C (71,6 ° F - 109,4 ° F) Režim uší: 34,0 ° C - 43,0 ° C (93,2 ° F - 109,4 ° F) Režim objektu: 0,0 ° C - 100,0 ° C (32,0 ° F - 212,0 ° F)
Přesnost (Laboratoř)	Režim čela: $\pm 0,2$ ° C (36,0 ° C - 39,0 ° C); $\pm 0,3$ ° C (22,0 ° C - 36,0 ° C / 39,0 ° C ~ 43,0 ° C); Režim ucha: $\pm 0,2$ ° C (36,0 ° C - 39,0 ° C); $\pm 0,3$ ° C (34,0 ° C - 36,0 ° C / 39,0 ° C ~ 43,0 ° C); Režim objektu: $\pm 1,0$ ° C / $\pm 2,0$ ° F
Přesnost (klinická)	$\pm 0,3$ ° C ($\pm 0,6$ ° F)
Místo měření	Ušní kanál, čelo (udržujte vzdálenost 1 ~ 3 cm od čela)
Stránka referenčního orgánu	Podpaží
Řešení	0,1 ° C (0,1 ° F)
Provozní režim	Upravený režim
Paměť	20 odečtů teploty
Upozornění na vybitou baterii	Symbol vybité baterie se zobrazí, pokud je napájecí napětí nižší než 2,5 V $\pm 0,1$ V
Automatické vypnutí	Teploměr se automaticky vypne, pokud není používán do 10 ± 1 sekund.

Vnější rozměry (mm)	145,5 * 43,4 * 45,4 mm
Hmotnost (g)	Teploměr (s bateriemi): 94 g Viz
Datum výroby	Štítek
Životnost	2 roky
Životnost baterie	Alkalická suchá baterie pro přibližně 20 000 měření
Provozní životní prostředí	Teplota: 10 ° C ~ 40 ° C (50 ° F - 104 ° F)
	Vlhkost: 15% - 95% RV, nekondenzující
	Atmosférický tlak: 86-106 kPa

Infračervený teploměr byl testován a odpovídá normě ASTM E1965-98. Požadavky na laboratorní přesnost ASTM v rozmezí 36 ° C - 39 ° C (96,8 ° F až 102,2 ° F) pro infračervené teploměry zvukovodu jsou $\pm 0,4$ ° F ($\pm 0,2$ ° C). Upozorňujeme, že u rtuťových skel a elektronických teploměrů je požadavek podle norem ASTM E667-86 a E111286 $\pm 0,2$ ° F ($\pm 0,1$ ° C).

Bezpečnostní třída

Typ ochrany před úrazem elektrickým proudem: zařízení s vnitřním napájením.

Stupeň ochrany před úrazem elektrickým proudem:  Aplikovaná součást typu BF.

■ Stupeň ochrany proti vniknutí vody: IP22

■ Stupeň bezpečnosti použití ve směsi hořlavých anestetických plynů se vzduchem, kyslík nebo oxid dusný: Non-AP / APG

■ Žádná část teploměru nebrání defibrilačnímu náboji účinek.

■ Žádné aplikační části výstupního signálu teploměru.

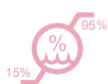
■ Teploměr je trvale nainstalované zařízení.

Skladování a přeprava

Teploměr lze přepravovat pomocí běžných přepravních nástrojů. Během přepravy je třeba se vyhnout silným vibracím, nárazům nebo dešti.

Teploměr musí být zabalen a uložen v dobře větrané místnosti bez korozivních plynů. Okolní teplota musí být mezi $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ - $122\text{ }^{\circ}\text{F}$), relativní vlhkost musí být 15% -95% RH.

(nekondenzující) a atmosférický tlak musí být 50-106 kPa.



RH: 15%~ 95%
non-condensing



Temperature
 -20°C ~ $+50^{\circ}\text{C}$



Atmospheric pressure
50kPa ~ 106kPa

Informační pokyny EMC a prohlášení o

výrobě



POZOR:

● Infračervený teploměr JPD-FR301 vyžaduje zvláštní opatření týkající se EMC a je třeba jej nainstalovat a uvést do provozu podle informací o EMC uvedených v DOPROVODNÝCH DOKUMENTECH.

● Přenosné a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení může ovlivnit infračervený teploměr JPD-FR301.

● Infračervený teploměr JPD-FR301 by neměl být používán v blízkosti jiného zařízení nebo na něm stohován.

Pokyny a prohlášení o výrobě - elektromagnetická emise

- pro všechna zařízení a systémy

Pokyny a prohlášení výrobce - Elektromagnetická emise Infračervený			
teploměr JPD-FR301 je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru JPD-FR301 by se měl ujistit, že je používán takové prostředí.			
Emise test	Dodržování	Elektromagnetické vedení	životní prostředí -
RF emise CISPR 11	Skupina 1	Infračervený teploměr JPD-FR301 využívá vysokofrekvenční energii pouze pro svoji vnitřní funkci. Proto jsou jeho vysokofrekvenční emise velmi nízké a není pravděpodobné, že by způsobovaly rušení blízkých elektronických zařízení.	
RF emise CISPR 11	Třída B	Infračervený teploměr JPD-FR301 je vhodný pro použití ve všech zařízeních, včetně domácích zařízení a zařízení přímo připojených k veřejné síti nízkého napětí, která napájí budovy používané pro domácí účely.	

Pokyny a prohlášení výrobce - Elektromagnetická odolnost			
Infračervený teploměr JPD-FR301 je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru JPD-FR301 by se měl ujistit, že je používán takové prostředí.			
Imunita test	IEC 60601 test úroveň	Dodržování úroveň	Elektromagnetické environmentální poradenství
<u>Elektrostatický</u>	± 6 kV	± 6 kV kontakt	Podlahy by měly být dřevěné,

vybít (ESD) IEC 61000-4-2	Kontakt ± 8 kV <small>vzduch</small>	± 8 kV vzduchu	betonové nebo keramické dlaždice. Pokud jsou podlahy pokryty syntetickým materiálem, měla by být relativní vlhkost alespoň 30%.
Napájení frekvence (50/60 Hz) magnetický pole IEC 61000-4-8	 3 hodiny odpoledne	 3 hodiny odpoledne	Frekvence napájení magnetický pole by měla být na úrovních charakteristických pro typické umístění v typickém komerčním nebo nemocničním životním prostředí.

Pokyny a prohlášení výrobce - Elektromagnetická odolnost - pro všechna zařízení a systémy

Pokyny a prohlášení o výrobě - Elektromagnetická imunita - pro zařízení a systémy, které nepodporují život

Pokyny a prohlášení výrobce - elektromagnetická odolnost			
Infračervený teploměr JPD-FR301 je určen k použití v níže uvedeném elektromagnetickém prostředí. Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru JPD-FR301 by se měl ujistit, že je používán takové prostředí.			
Imunita test	IEC 60601 <small>testovací úroveň</small>	Dodržování úroveň	Elektromagnetické <small>poradenství v oblasti životního prostředí</small>
<p>Vyzařovaný</p> <p>RF</p> <p>IEC 61000-4-3</p>	<p>3 V / m</p> <p>80 MHz</p> <p>až 2.5 GHz</p>	<p>3 V / m</p>	<p>Přenosná a mobilní RF komunikace</p> <p>zařízení by se nemělo používat blíže k žádné části JPD-FR301, včetně kabely, než the</p> <p>doporučeno oddělení vzdálenost vypočítaná z</p>

			<p>rovnice vztahující se na frekvenci vysílače.</p> <p>Doporučené oddělení vzdálenost</p> $d = \left[\frac{3,5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz to } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz to } 2.5 \text{ GHz}$ <p>kde p je maximální výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače ad je doporučená separace</p> <p>vzdálenost v metrech (m).</p> <p>Síly pole z pevné RF vysílače, určeno</p> <p>Elektromagnetické A průzkum by měl být menší než úroveň souladu v každém z nich frekvenční rozsah.b</p> <p>V blízkosti zařízení označených tímto symbolem může dojít k rušení:</p>
--	--	--	---



POZNÁMKA 1 Při 80 MHz a 800 MHz platí vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA 2 Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích.

Elektromagnetické je ovlivněno absorpcí a odrazem od struktury, objekty a lidé.

A. Intenzitu pole pevných vysílačů, jako jsou základnové stanice pro rádiové (mobilní / bezdrátové) telefony a pozemní mobilní rádia, amatérské rádio, rozhlasové vysílání v pásmu AM a FM a televizní vysílání, nelze teoreticky přesně předpovědět. K posouzení elektromagnetického prostředí způsobeného pevnými vysokofrekvenčními vysílači je třeba zvážit elektromagnetický průzkum místa. Pokud naměřená intenzita pole v místě, kde se používá JPD-FR301, překračuje výše uvedenou příslušnou úroveň shody RF, je třeba pozorovat JPD-FR301, aby se ověřil normální provoz. Pokud je pozorován abnormální výkon, mohou být nutná další opatření, například změna orientace nebo přemístění JPD-FR301.

b. Ve frekvenčním rozsahu 150 kHz až 80 MHz by intenzita pole měla být menší než 3 V / m.

Doporučené separační vzdálenosti mezi přenosnými a mobilními vysokofrekvenčními komunikačními zařízeními a ZAŘÍZENÍM nebo SYSTÉMEM - pro ZAŘÍZENÍ a SYSTÉMY, které NENÍ ŽIVOTNÍ

Infračervený teploměr JPD-FR301 je určen k použití v elektromagnetickém prostředí, ve kterém jsou řízeny vyzařované vysokofrekvenční rušení. Zákazník nebo uživatel infračerveného teploměru JPDR301 může zabránit elektromagnetickému rušení udržováním minimální vzdálenosti mezi přenosnou a mobilní RF komunikací

zařízení (vysílače) a infračervený teploměr JPD-FR301, jak je doporučeno níže, podle maximálního výstupního výkonu komunikačního zařízení.

Hodnocené maximum výstup	Separační vzdálenost podle frekvence vysílače	
	m	
Napájení z vysílače ž	80 MHz až 800 MHz	800 MHz až 2,5 GHz
	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,23
0,1	0,38	0,73
1	1.2	2.3
10	3.8	7.3
100	12	23

U vysílačů s maximálním výstupním výkonem, které nejsou uvedeny výše, lze doporučenou separační vzdálenost d v metrech (m) odhadnout pomocí rovnice platné pro frekvenci vysílače, kde P je maximální jmenovitý výstupní výkon vysílače ve wattech (W) podle výrobce vysílače.

POZNÁMKA 1 Na 80MHz a 800MHz platí separační vzdálenost pro vyšší frekvenční rozsah.

POZNÁMKA 2 Tyto pokyny nemusí platit ve všech situacích. Šíření elektromagnetického záření je ovlivněno absorpcí a odrazem od struktur, předmětů a lidí.

Záruční a poprodejní servis

Na zařízení je poskytována záruka po dobu jednoho roku od data nákupu.

Na baterie, obal a poškození způsobená nesprávným použitím se záruka nevztahuje.

Vyloučení následujících selhání způsobených uživateli:

1. Porucha způsobená neoprávněnou demontáží a úpravami.
2. Porucha způsobená neočekávaným poklesem během aplikace nebo přepravy.
3. Porucha způsobená nedodržením pokynů v uživatelské příručce.

Poprodejní servisní jednotka: Shenzhen Jumper Medical Equipment Co.,
Ltd. Adresa: D Building, No. 71, Xintian Road, Fuyong Street, Baoan,
Shenzhen, Guangdong, Čína

Tel: + 86-755-26696279

Fax: + 86-755-26852025

E-mailem: info@jumper-medical.com

Webové stránky: www.jumper-medical.com

Poštovní směrovací číslo: 518103

Zplnomocněný evropský zástupce:



MedPath GmbH

Mies-van-der-Rohe-Strasse 8, 80807 Mnichov, Německo

JUMPER



Shenzhen Jumper Medical Equipment Co., Ltd.
Adresa: Budova D, č. 71, Xintian Road, ulice Fuyong,
Baoan, Shenzhen, Guangdong, Čína
Tel: + 86-755-26696279
Fax: + 86-755-26852025
Webové stránky: <http://www.jumper-medical.com>